

PRIMA TAB

BELLA DE ORTHOGRAPHIA CYRILICA, QVA
 vtuntur hodie in aula Turcici imperatoris vel
 maximè prætoriani milites, quos Ianizaros ap-
 pellant. Item Bosnenses omnes, Rute-
 ni & Moschovitæ. Est autem eius
 literaturæ hic ordo.

| Figura. | Currentes. | Nomen. | Potestas. | Nota nu- meri. |
|---------|------------|--------|-----------|-------------------|
| Ѡ ѡ | As | A a | 1 | |
| Ѣ ѣ | Boga | B b | | |
| Ѥ ѥ | Vidil | V v | 2 | |
| Ѧ ѧ | Glagole | G g | 3 | |
| Ѩ ѩ | Dobro | D d | 4 | |

| | | |
|---|-----------------|----------------|
| Ε | Ε Ε Ec | 5 |
| Ϻ | ϺϺ Shivite Sh | |
| Σ | Σ Ξ Selo s. | 6 τὸ Πρίσμηον) |
| Ξ | Ξ Ξ Semla s. z. | 7 |
| | Η ishe i | |
| Η | Η Η Ι i | 8 |
| Θ | Θ thita th. | 9 |
| Ι | Ι Ι i Iota Ι i | 10 |
| Κ | Κ ΚΚ kako Kk | 20 |
| Λ | Λ Λ ludi LI | 30 |

M
 И
 Ѡ
 O
 П
 S
 P
 C
 T
 Ѡ
 Ф

М М mislite M m 40

И И nash N n 50

Xi Xx 60

О О on O o 70

П П rokoj P p 80

ή σκόπητα.

nil nisi numerum significat.

Р Р rеzi R r 100

С С slovo f 200. *Habet vim*
 ѱ Ephraimitici.

Т т tèrdo T t 300

Ѡ Ѡ uk V, ѱ 400

Ф Ф Fert P b 500

X

XX hir CH 600

Y

Ψ Psi ps

Ω

Ω Ω Ot o 700

Ψ

Ψ Ψ shzha shzh 800

Ц

Ц Ц Ci c 900 *Vtuntur etiam
græca nota hunc numerum exprimente .s.*

С

С С Zherv zh 1000
Э, que appellatur η χαράκτης

Ш

Ш ш sha sh ѡ ѡ

б

б б b Ier *Nil per se signifi-
cat, nisi quod in fine dictionum, in con-
sonantes exeuntium, tum etiã, quoties
durius coeunt cõsonantes, interponitur.*

ѣ

ѣ ѣ Iad. *Syllaba est, & est aliàs omnium
vocalium capax, sepè et græcam vel ei
diphthongum notat antiquam.*

Ѡ

Ia.)

PH
IO

PHIA CYRILICA. 5

je } Syllaba seu abbreviations.
jo }

Ϡ Ius Iu In currente cyrilica, scriptura, huius vsus existit. Hic apparet Elementorum horum esse per omnia vnde quadraginta. Deinde & hoc manifestum fit, prater septem, reliqua omnia à græcis mutuari, sed ad divisionem eorum pergendum.

DIVISIO ELEMENTORVM
CYRILICORVM.

Elementorum Cyrilicorum, alia sunt:

| | |
|---|--|
| literæ | Non nisi numerorum notæ, vt |
| Non sonantes s. б Ier. Nullum enim per se habet sonum. | Sonantes aut sunt: с. з. љ. ѿ VI. LX. XC. CM. |

ѱ CONSONANTES *
shzha, Septuplex, quæ duo X, & præterea s. Z, habet in se.

Ѡ zherv, quadruplex, habet in se Z & X.

Ѳ shivite, habet in se S & X.

ѳ sha, habet in se X vel ѱ h, e. sh. } Triplices

- Ѵ** semlja .i. z
 - Ѷ** thita .i. th
 - Ѹ** fert .i. ph
 - Ѻ** hir .i. ch
 - Ѽ** psi .i. ps
- } Duplices.

* *Per se sonantes, seu vocales. Quarum alie sunt :*

Duplices, seu diphthongi : vt sunt :

Simplices :

Et **Β** *Iad, quæ & diphthongi Græcæ et & antiquæ diphthongi ei vim habet : ac syllabæ ja.*

Reliqua Elementa omnia, simplicium consonantium habent potestatem.

DE NOTIS NUMERABILIBUS Cyrilicis & earum propagatione.

Literæ significant etiam numeros.

Sic primus ordo erit monadicorum, quos vulgus Logistarum, digitos appellat, qui nimirum ad denarium non assurgunt, vt sunt :

Ⲁ · Ⲃ · Ⲅ · Ⲇ · Ⲉ · Ⲋ · Ⲍ · Ⲏ · Ⲑ · Ⲓ ·

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

Secun-

МОЛІТВА НЕДІЛ.
MOLITVA NEDIL.

Н Я
N A.

ОЦЕ НАШЬ ИЖЕ ІЕСХ

Otce nash, ishe jesi
Pater noster, qui es

ОУ НЕБЕСИХ: ПОСВЕТІ

v' nebesih. posveti
in caelis, Sanctificetur

ІМЕНЕ ТВОЄ: ПРІИДІ

se ime tvoie, Pridi
nomen tuum. Adveniat

КРАЛСТВО ТВОЄ: БУДИ

kralestvo tvoje. Bu di
regnum tuum. Fiat

ΒΟΛ̄Α ΤΒΟΙΑ ΚΑΚΟ ΥΝΕΒΗ

volja tvoja: kako v'nebi
voluntas tua : Sicut in caelo

Η ΤΑΚΟΗ ΝΑ ΖΕΜΛ̄Η:ΧΛΗΒ

i takoj na semlji. Hlib
Et sic in terra. Panem

ΝΑΨ ΕΣΑΚΔᾹΝΗ ΔΑΗ ΝΑΜΒ

nash vsakdanji. daj nam
nostrum quotidianum da nobis

ΔΑΝΔC: Η ΩΠΟΥCΤΗ

da nas. I odpusti
hodie. Et dimitte

ΝΑΜΒ ΔΟΥΓΕ ΝΑΨΕ, ΚΑΚΟ Η

nam duge nalhe: kako I
nobis debita nostra: sicut Et

ΜΗ ὨΠΙΣΘΙΣΜΟ ΔΟΥΧΝΗ

mi odpulzhamo du shni-
nos remittimus debitori-

ΚΟΜ ΝΑΨΗΜΒ: Η ΝΕΒΑΒΕΔΗ

kom nashim, I nevavedi
bus nostris. Et ne inducas

ΝΑΣ ΕΝΑΠΙΣΤ. ΔΑ ΗΣΒΑΒΗ

nas v'napast. Da isbavi
nos in tētatīōnē: sed libera

ΝΑΣ ΩΔΒ ΣΛΔ. ΙΑΚΟ ΤΒΟ

nas od sla. Iako tvo-
nos à malo. Quia tu-

ΙΕ ΙΕ ΚΡΑΛΕΣΤΒΟ Η ΜΟΨ,

je je kralestvo, I mozh,
um est Regnum, Et potentia,

Η ΣΛΒΑ ΕΔΒΕΚΗ ΑΜΕΝ.

I slava, vaveki, AMEN.
Et gloria, in secula. Amen.

SECUNDA TABELLA
DE ORTHOGRAPHIA RUTENICA & Moshovitica.

De Orthographia Rutenica & Moshovitica, eram hîc subiuncturus, Tabellam: Verû quia illa per omnia cum Cyrilica, & figuris & potestate convenit, nisi quòd in componendis dictionibus & compendio scribendi, peculiaribus quibusdam vtatur notis. Quare ad præcedentem tabellam studiosos remitto. Ne tamen illis, qui vel in Rutenorum vel etiam Moshovitarum libris legendis, sese exercere volent, mea qualicunq; deesse opella. Adscripsi hîc quasdam admonitiones, quò expeditius, quilibet, vel mediocriter attentus, legere queat.

DE APICVLIS ET LITERIS
 QVIBVSDAM.

Gravis accentus nota, supra scribitur vocalibus, quando syllaba debet deprimi.

Toni acuti nota: quando syllaba sive initio, sive in fine elevari debet, vt: **НОВОУ**

Hæ notæ supra literas positæ, s. seu sigma græcum significant.

Supra literas positæ, m. significat.

Nota

3 Nota hæc, vocales, initio in morè græcorū notantur, vt: ³ΕΑΗΝ ΟΜΟΥ
id est, edinomu.

† Nota hæc diæreseos est: Vbi vocales se-
iunctim efferuntur.

X Supraposita dictionib. X.i.ch significat.

m Nota literæ T. supra [†]ΩΒΡΔΓΒ otvrag,
literas posita: vt

3 Nota ὑφέν græci, coniunctim nimirū effe-
rendarū literarū, vt
.i. k'vezhnoj, dissyl. est. ΚΖΕΒΥΝΟΨ

~ Abbreviationem significat, quæ vsu de-
prehenditur.

∫ Supra literas positæ, hæ notæ .d. signifi-
cant.

⊕ Supra literas posita .sh. significat.

Et breviter, omnes ferè literas, quoties ab-
breuiare volunt scripturas, vocalib. supraponunt.
Quæ omnia & similia in legendis libris Ruteni-
cis & Moshoviticis, facile observabuntur.

Non inconueniens erit hîc subiungere,
exemplum Cyrilicæ Scripturæ, superiore adhuc
sæculo usurpatæ, vt vel inde convenientia, cum
Rutenica atque Moshovitica, eius scripturæ a-
gnoscat, et est,

EPITAPHIVM KA-
TARINAE, REGINAE BO-
snensis, THOMAE, Regis Bosniae ul-
timi: viduae, quod habetur Ro-
mae in Ara caeli.

КѢТАРИНИ КРАЉИЦИ БО-
САНСКОЈ СТИПАНА ХЕР-
ЦЕГА ШКЕТОГА СИБЕШПО-
ЗЕГА СС ВЕТОГА САБЕСПО-
РОЉА ЕЛЕНЕ ХРЪЊЕ ЧИРИ-
РОДА ЕЛИНЕ И КВЗНЕ ЗАРА
СТИПАНА РОЕНИ ТОМАША
КРА-

КРАЛѢ БОСАНСЬКОГЛѢ

KRALIA BOSANSKOGA

ЖЕНИ. КОЛИКО ШИВИ

SHENI, KOLIKO SHIVI

ГОДИНИ. Н. И. А. И ПРИБИЛИ

GODINI L, I, III, I, PRIMI-

NO. ШРИМН НАЛНТАГНА,

NV VRIMI NA LITA Gof-

podnja.

V. Ш. О. Н. АНТО. НА. Р. Н.

M. CD. LXX. VIII. LITO, NA XX, I.

Е. АНН. ОКТОБРИ. СПОМНѢ

V. DNI OCTOBRA, SPOMI-

ВРЪНЕ ПИБЗМОМЪ. ПО

NAGNE PIBSMOM PO-

СТА-

СТАКЛЕНЬ.

STABLEN.

Interpretatio Epitaphij latina.

Catarinæ, Reginae Bosnensi, Stephani, Ducis sancti Sabæ, ex genere Elenæ ac domo Cæsaris Stephani, nata: Thomæ, Regis Bosniæ uxori. Quantum uixerit annorum LIIII. Et obiit Romæ, Anno Domini M. CCCC. LXXVIII. Die XXV. Octobris, Monumentum ipsius, scriptis positum.

TERTIA TABELLA































DE ORTHOGRAPHIA, QUAM
 Diuus Hieronymus Stridonensis suis
 popularibus Croatis inuenisse dicitur,
 figuris solum ab Cyrilicis Elemen-
 tis discrepans: Eius literaturæ
 est sequens ordo.

FIGV.

FIGVRA.

Maius, Minus, Cur, Nom., Potest.

Nota num.

| | | | |
|---|---|---|----|
|  |   | As Aa | 1 |
|  |   | Boga Bb | 2 |
|  |   | Vidil, V consonans. | 3 |
|  |   | Glagole Gg | 4 |
|  |   | Dobro Dd | 5 |
|  |   | Esti Ee | 6 |
|  |   | Shivite S. <i>Est propria huius lingva li- tera, id quod est videre in dictione, shena.</i> | 7 |
|  |   | Selo <i>Nil nisi numerum significat.</i> | 8 |
|  |   | Semla <i>S cum stridore efferenda, vt ferè Z.</i> | 9 |
|  |   | ishe. <i>Est nota numeri. 10.</i> | 10 |

| | | | | |
|---|---|-----------------------------|-------------|------|
| Ѡ | ѡ | i | Ii | 20 |
| Ѣ | ѣ | je | Ie syllaba. | 30 |
| Ѥ | ѥ | Kako | Kk | 40 |
| Ѧ | ѧ | ludi | Ll | 50 |
| Ѩ | ѩ | missite | Mm | 60 |
| ѫ | Ѭ | nash | Nn | 70 |
| Ѯ | ѯ | on | Oo | 80 |
| Ѱ | ѱ | Pokoj | Pp | 90 |
| ѳ | Ѵ | Rezi | Rr | 100. |
| Ѷ | ѷ | slove s, Ephraimiticum, 200 | | |

| | | | | |
|---|---|--------|---------------|------------------------|
|  |  | Tèrdo | T e | 300 |
|  |  | uk | V u vocalis. | 400 |
|  |  | Fèrt | F f | 500 |
|  |  | Hir | Ch | 600 |
|  |  | Ot | Numerum notat | 700 |
|  |  | Ichzha | Ihzh | 800 |
|  |  | Ci | C c | 900 |
|  |  | Zherv | Zh | 1000 |
|  |  | sha | sh | Ebræum ש. Græcum ζ. |

Ier, Nihil per se sonat, sed in fine dictionum ponitur, quæ in consonantem desinunt. Deinde ubi consonantes durius coeunt, ibi interponitur.

Iad, Est syllaba, Ia, & omnium vocalium capax: ponitur etiam pro e diphthongo græca & latina antiqua ej.

Ius ju syllaba.

Atq; hæc sunt in vniuersum 32. Elementa, quibus Croatæ & verba & Numeros signant. Quæ cum peculiaria sint, sic nisi, M, à Latinis & φ à Græcis habent.

DIVISIO LITERARVM
CROATICARVM SEV
Glagolicarum,

Elementa

Elementorum Glagoliticorum, alia sunt

Nil nisi nota, numer. vt:

Litera, harum, alia sunt

Ⲓ. Ⲙ. Ⲙ.

Non sonantes,

Sonantes, &

8. 10. 700.

I. jer.

hæ vel

Consonantes, ha-
rum alia sunt.

Per se sonantes, quæ
sunt vel

Ⲙ shzha, Septu-
plex, quæ tot
consonantiū vim ha-
bet. Habet enim in se
præter duo χ , etiã Z,
& insuper ipsum s.

Diphthongi

Monophthongi.

Ⲓ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ. Ⲙ.

ja. je. ju.

a e i o u

Ⲓ

zherv. Quadruplicem. Habet enim in se Z & χ .

Ⲙ

shivite, Habet in se vim S & χ .

Ⲙ

sha. Hæc verò S & χ : Triplices.

Ⲓ

semlja, { Z id est, S S. vel sd.

Ⲙ

fert, valet } ϕ Græcum vel ph. vel f.

Ⲙ

hir, { χ vel ch: duplices.

Reliquæ consonantes, sunt simplices.

DE NOTIS NUME-
ralibus Glagoliticis in specie, & de
numerorum propaga-
tione.

Literæ etiam Numeros signant, quorum tres sunt ordines:

Primus ordo est monadicorum, qui non assurgunt ad denarium, ut sunt:

᠓. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.

Secundus ordo est denariorum, ut sunt:

᠏. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄.

10. 20. 30. 40. 50. 60. 70. 80. 90.

Tertius ordo est centenariorum, ut sunt:

᠒. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄. ̄.

100. 200. 300. 400. 500. 600. 700. 800. 900.

Millenarij.

⊕ Hinc fiunt compositi, ex Monadicis de-
1000. narijs, & centenarijs.

Præponuntur verò vel postponuntur mo-
nadici, iuxta gentis loquendi morem, vt:

⊕. 1000.

11.

12.

EXEMPLVM GLAGO-
liticæ seu Croaticæ scripturæ,
pro exercitio legendi.

⊕. 1000. 11. 12.

Molitva
Oratio

nedilnja,
dominica.

⊕. 1000. 11. 12.

Ozhe nash, ishe esi na ne-

Pater noster, qui es in cæ-
besih

ԵՏԻՃԼԻ. ՉՄՈՒՏՉՈՅՄՈՅ ՄԱՅՈՅ.

besih. Svetise ime ' tvoe.
lis. *Sanctificetur nomen tuum.*

ՄՐԻԸՑՎՉՉՈՒՆԻՆ ՉՄՈՒ ՄԱՅ. ԵՄՐ

Pridi cesarastvo tvoe. Bu-
Adveniat Regnum tuum, Fiat

ՆՑ ՄՑՑՈՒՆ ՄԱՅԻ. ԵՎՑ ՎՈՒՎԵՐ

di volja tvoja: jako na ne-
voluntas tua: Sicut in cæ-

ԵՉՉՃԼԻ ԶՎՈՒՆՈՒՄՈՒՑ. ԵՆՆԵՍԻ

besih: I nasemlj. Hlib
lo *Et in terra. Panem*

ՎՈՒՄՈՒ ՄՉՈՒՆՆՈՒՎՑ ՆՆՈՒՑ ՎՈՒՄՈՒ

nasih vsagdanni daj nam
nostrum quotidianum da nobis.

B 4 danas.

од непријасниј. јако твоје је

à malo. Quia tuum est

цесарство, I моћ, I слава

Regnum & potentia, & gloria,

ва веки. AMEN.

in sacula.

Amen.

TABELLA QVARTA.

ORTHOGRAPHIA

latinoCarniolana.

Litera Carniolanae simplices sunt viginti quinque, quas hic, quo sese apud latinos ordine sequuntur, ponere, & slavice appellare liceat.

Accidunt verò litera Tria.

NOMEN. FIGVRA. POTESTAS.

As

Aa

Adam.

B 5



Bog



| | | |
|---------|----|--|
| Boga | Bb | Barbara. |
| Ci | Cc | Huius literæ poterit esse usus in dictionibus Carniolanis, sicut & in latinis, videlicet ante, a & i, vocales, vt in voce Cerkov, id est, templum, apparet : sed in dictionibus peregrini- nis (appellabuntur verò hîc peregrinæ dictiones omnes, præter flavicas) suus retinendus, proprio idiomati conveniens, huius literæ vsus, quo appa- reat origo vocum, vt : Christus, Catechismus &c. |
| Dobru | Dd | David |
| Esti | Ee | Elias. |
| Fèrt | Ff | Fabian. In pere- grinis sua observanda orthographia, vt Ephraim, Pharao &c. |
| Glagole | Gg | Gabriel. |
| Hir | Hh | Hvala. In Carnio- lana lingua nunquam, nisi pro, ch vel x, græco ef- ferenda. |
| I | Ii | Isaias, Israel &c. quæ fit interdum consonans, vt inferius videbi- tur. |
| Kako | Kk | Kamen, kaj, kimoviz. |
| Ludi | Ll | Laban, Levi, Lia, Sed interdum crassè efferenda, quasi sit gemina, præsertim in fine, vt : débel, Crassus, &c. |
| Mislite | Mm | Maria. |
| Nath | Nn | Nahor. |

| | | |
|--|------|---|
| On | O o | Obád. |
| Pokoj | P p. | Pamet, Peter, Pilatus. |
| Qu | Q q | huius literæ vsus erit |
| in dictionibus peregrinis, vt: Qvirinus, Quintilianus, qvitinga &c. | | |
| Reci | R r | Rahab, Riba, &c. |
| Slovo | f | fabla, sejme. refert |
| Croaticum | Р. | |
| Semla | S s | slatu, semla, sima. Re- |
| spondet Croatico. А . vt est videre in voce Germanica Samen / id est, semen. | | |
| Tèrdo | T t | Tabla, Torba, Turk. |
| Vk | V u | Vni, Vna, Vnu, ut |
| latina vocalis, u, vel græca diphthongus, <i>ou</i> . | | |
| Vidi | V v | exprimit v. |
| Consonantem, vel græcum β , : vt vajlam, id est volvo, Velim, id est, iubeo &c. | | |
| IX | X x | Xerxes, Xenophon, nisi in peregrinis dictionibus, aliàs non erit in lingua Carniolana huius literæ vsus. |
| Ypsilon | Y y | pro .i. acuto, & etiam in peregrinis erit huius literæ vsus. |
| Zita | Z z | pro, c, latino ante omnes vocales, vt: Zagati, id est, desperare, zeu, id est, fistula, Zilu, id est, integrum, &c. |


Atque hæ sunt simplices XXV. figurae. Verum præter has, latinis usitatas literas simplices, requirit omnino Carniolanum Idioma, adhuc quatuor sequentes, quæ peculiare simplices, quibus respondeant, non habent. Itaque, quoad eius fieri potest, pluribus latinis literis erunt reddendæ, in hunc, ut sequitur, modum.


sha sh shala, id est, iocus, shema, id est, larva, shilu, subula, shula, id est, scho-

la, Est Croaticum  vel Ebræum , vel græcum

.
Shivite sh shaba, id est, rana, shena, .i. uxor, seu foemina vel Mulier, shèlzh .i. fel, shivina, id est pecus, brutum &c. hæc est peculiaris linguæ Carniolanæ litera, Croatis pingitur sic ,

fortassis saxonibus non inusitata &c. Zhèrv zh Zhapla, id est, ardea.

Zhelu, .i., frons, Zhudu id est, miraculum. Croatæ sic pingunt 

shzha shzh. shzhym, .i. mejo. veishzha, id est, Strix. Croatæ pingunt sic .

Sic erunt in uniuersum in Carniolana lingua, latinis literis exprimenda, Elementa XXIX.

DIVISIO ELEMEN- torum.

Literæ

Literæ Carniolanæ sunt XXIX. vt
in tabella videre licuit.

- 1 Et hæ sunt, vel vocales, vel consonantes
- 2 Vocales sunt quinq; a e i o u, & si libet, y.
- 3 Hæ sunt vel breves, notatæ sic: á è ì ò ù. vel longæ, hoc modo signatæ á é ì ó ú.
- 4 Ex his fiunt diphthongi, scilicet ja je ji jo ju, & va ve vi vo vu. & Triphthongi, jaj jej jij joj juj.
- 5 Consonantes sunt reliquæ literæ omnes, sed ex his.
 - 1 Septuplex est vna, scilicet shzha .i. shzh.
 - 2 Quadruplex, una, .i. zhero .i. zh.
 - 3 Triplex una, s. sha. .i. sh vel x vel w.
 - 4 Duplices, tres, fert .i. f. vel ph. Hir .i. h vel x. Semlja .i. s. vel z.

DE NUMERIS PER literas notandis.

1 Ex tota turba literarum, saltem septem (quemadmodum & vulgò apud Latinos) literæ in notandis numeris usurpantur, & sunt

| | | | | | | |
|----|----|-----|-----|------|------|-------|
| I. | V. | X. | L. | C. | D. | M. |
| 1. | 5. | 10. | 50. | 100. | 500. | 1000. |

2. Singule hæ literæ seipsas, toties, quoties ponuntur significant. Sed ex eis, prima, tertia & quarta, ingeminantur recepto more, ad summum, quater: sic:

| | | |
|-------|-------|-------|
| IIII. | XXXX. | CCCC. |
|-------|-------|-------|

| | | |
|----|-----|------|
| 4. | 40. | 400. |
|----|-----|------|

3 Maioribus præpositæ minores, suo valore privant maiores

maiores, sic:

IV. IX. XL. XC. CD. CM.

4. 9. 40. 90. 400. 900.

Annus currens sic notatur:

M. D. XXCIV. vel sic: CIO. IO. XXCIV.

Sed hoc alibi copiosius & rectius docetur.

DE APICIBVS quibusdam & notulis in Orthographiæ ratione, necessariò observandis.

De nota Accentus gravis.

I Quia linguæ slavicæ ea est natura, ut vocales quædam scribere, sed eas interdum, non, nisi obscure & vix sensibilibiter efferre oporteat, Quare, ut ubi illud fieri debeat, aliquod extet indicium, notula gravis accentus commodissimè signabitur, sic:

Pèr, id est, apud.

Pèrvi, id est, primus.

Pèrt, id est, velum.

Vèrt, id est, hortus.

De nota accentus acuti.

II. Non inconueniens erit in elevandis syllabis, acuti toni notam, supra syllabas collocare, sic: de iam ad est, Laboro, pejlám, id est, duco seu veho, &c. Nam etsi id, applicatione vocalium significari posset: tamen compendiosius hec erit. Et certè in differentijs constituendis id omnino factum, ut: polèti .i. estate, & polèti .i. volabit, &c.

De

De Nota apostrophæ :

III. Peculiare est hoc lingvæ slavicæ, præpositiones quasdam, præfixis quibusdam literis simplicibus, ut sunt : H. K. S. & V, cum est Consonans, significare. Quod verò, quò animadverti possit, apostrophæ nota, à tergo literæ, ad caput adposita, id eorummodisimè notabitur, sic :

| | | |
|----|----|---------------------------------|
| Ad | h' | Ad Templum, h'zerkvi. |
| | | Ad Gregorium, h'Gregorja. |
| | | Ad Lapidem, h'Kamenu. |
| | | Ad Quintilianum, h'Quintilianu. |
| Ad | k' | Ad Patrem, k'Ozhetu. |
| | | Ad me, k'meni. |
| | | Ad te, k'tebi. |
| | | Ad Hieronymum, k'Hieronymu. |
| | | Ad Ducem, k'Herzogu. |

Si quem movet, hic, H. & K. pro eadem præpositione videlicet, Ad, poni, Is sciat hanc rem aurium saltem iudicio constare & deprehendi. Deinde animadvertet quisq;, faciliorem esse pronuntiationem & etiam vsitatiorè, si, H, ante C. G. K. Q. at K, ante omnes vocales & reliquas consonantes ponatur.

| | | |
|---------|----|-----------------------|
| Cum, s' | s' | Cum Patre, s'Ozhetom. |
| | | Cum Matre, s'Materjo. |
| | | Mecum, s'máno. |
| | | Tecum, s'tábo. |

In, v' } *In templum, v' zerkov.*
 } *In scholam, v' shulo.*
 } *In templo, v' zerkvi.*
 } *In schola, v' shuli.*

Sequuntur quædam obseruationes.

I. Cæterum, si vsu veniret, dictionis primam literam, cum ipsa præfixa præpositione, & figura & potestate, convenire, tum, quo facilius sit pronuntiatio, potest litera dictionis initialis omitti, & ipsa præfixa præpositionis litera, nihilominus apostropho signari, quod indicio erit, similem præpositioni literam esse rejectam. Siquidem eiusmodi concursu literarum pronuntiatio, vel difficilè, vel ne fieri quidem possit, præsertim si .v. consonantis vim ubique servare debeat: Et duæ consonantes, nulla mediante vocali, in syllabam coire nequeunt, ut

v' *In bouem, v' v'ola.*

In bove, v' voli.

s' *Cum filio, s' sinom &c.*

Quare rectius scriberetur sic:

v'ola, in bovem,

v'oli, in bove.

S'inom, cum filio.

II. Si præfixam literam, proprium Nomen sequetur, tum præpositio ipsa, à minuscula cum apostropho, ad proprium nomen à maiuscula initium sumet, ut:

k' Adamu, ad Adamum.

k' Hieronymu, ad Hieronymum.

k' Petru, ad Petrum.

k' Paulu, ad Paulum.

III. Quoties .i. erit consonans, sive id præponatur sive postponatur, vel sibi ipsi vel alijs vocalibus, toties paulùm propendente cauda erit pingendum, sic:

Exempla præpositæ .i.

Iama, fovea seu spelunca.

| | |
|--------|--------------------|
| jem, | <i>edo.</i> |
| jidi, | <i>cas, ab eo.</i> |
| jokam, | <i>ploro.</i> |
| Iunák, | <i>gigas.</i> |

Exempla postpositæ .i.

| | | |
|-------|------------------------|-----------------------|
| Daj, | <i>da.</i> | } <i>monosyllaba.</i> |
| Sej, | <i>semina vel sere</i> | |
| fvoj, | <i>suis.</i> | |
| ptuj, | <i>peregrinus.</i> | |

Exempla utriusque.

| | |
|--------|----------------------------|
| Iaize, | <i>ovum, dissyllabum.</i> |
| jejti, | <i>edere, dissyllabum.</i> |
| jej, | <i>ede, monosyllabum.</i> |

DE COMBINATIO-
ne Literarum.

III. In cogendis literis in syllabas eadem est hinc ratio, quæ vcl apud Latinos ved apud Græcos: Verùm hoc peculiare est in lingua Carniolana: quòd in syllabis, ja, je, ji, jo, ju, in quibus .j. consonans est, quælibet alia consonans, ante eas syllabas posita, potest coire in eandem syllabam, cum eis, ut:

bjā, ut: *verbja.*

bje, ut: *verbje.*

bji, ut: *verbji.*

bju, ut: *verbju, sic: djal, ludje, semlja,*

& sic de cæteris.

V. Vniversale sit hoc: in peregrinis vocibus suam observandam Orthogtaphiam, ut: Abraham, Hebron, Chanaan. Hildebrant, Catechismus, Christianus, Gothart, VValthasar, Gaspar &c.

De notis distinctionum.

VI. In distinguenda oratione & eius partibus, quemadmodum apud Latinos.

Com.

| | | | | | |
|--------------|-------------------|-----|-----|-----|-------|
| Commata, | } signabuntur sic | } : | | | |
| Cola, | | | } . | | |
| Periodi, | | | | } ? | |
| Erotemata | | | | | } () |
| Parentheseis | | | | | |

QVINTA TABELLA,
quæ, Cyrilicæ, Croaticæ, (cum qui-
bus, ut plurimum Rutenicæ & Mo-
shorviticæ conveniunt) Boemicæ, Lu-
saticæ seu vandalicæ, & Carniolanæ
linguæ collationem continet: unde, ho-
rum sex, vel, si vis, octo idiomatum,
omnium cognatio, atq, adeo eadem
origo, vel oculis ipsis, depre-
henditur facilimè.

ORATIONIS DOMINI-
 cæ Synopsis in lingua.

Cyri-

| <i>Cyrilica,</i> | <i>Croatica,</i> | <i>Polonica,</i> |
|------------------|------------------|------------------|
| Orze | Ozhe | Oycze |
| nash, | nash, | nash, |
| ishe | ishe | ktorish |
| jesi | esi | jesi |
| v'nebesih. | nanebesih. | vvnjebjeszjesch. |
| Posvetise | Svetise | Sv vieczizje |
| jme | jme | miono |
| tvoje. | tvoe. | tvoe. |
| Pridi | Pridi | Przidz |
| Krajlestvo | Cesarastvo | Kroljestvvo |
| tvoje. | tvoe. | tvve. |
| Budi | Budi | Badez |
| volja | volja | vvolja |
| tvoja: | tvoja: | tvva: |
| kako | Iako | jako |
| v'nebi, | nanjebesih, | vvniebje, |
| i takoj | j tako | tak i |
| nasemlji. | nasemlij. | naziemi. |
| Hlib | Hlib | Chlieb |
| nash | nash | nasz |
| vsakdanji | vsagdanni | Povvszedni |
| daj nam | daj nam | daj nam |
| danas. | danas. | dziszjay. |
| I odpuستي | I odpuستي | I odpusz |
| nam | nam | nam |

Boëmica, Lusatiana, Carniolana.

| | | |
|--------------|---------------|-----------------|
| Orzie | vvosch | Ozha |
| nafs, | nasch, | nash, |
| genz | kensch | kir |
| fy | fy | fi |
| vvnebesych, | nanebebu. | v'nebesih. |
| Osvviet se | vvusvvelchone | posvezhénu bodi |
| gmeno | me (bushy) | jimé |
| tvve. | tvvoye. | tvoje. |
| Przid | pshish (knam) | Pridi (knam) |
| Kralovstvvy. | krajlestvo. | krajlestvu. |
| tvve | tvvoio. | tvoje. |
| Bud | so stany | s'idise |
| vvule | vvoli | volja |
| tvva: | tvvoja: | tvoja: |
| yako | takháck | kakòr |
| vvnebi, | nanebù, | nanebi, |
| tak y | tak heu | taku |
| nazemi. | nasemy. | nasemlji. |
| Chleb | Klib | Kruh |
| nafs | nasch | nash |
| vvezdegffy | shidni | v'sakdajnji |
| dey nam | day nam | daj nam |
| dnes. | Shensa. | dones. |
| A odpust | A vvoday | Inu odpusti. |
| nam | nam | nam |

| <i>Cyrilica,</i> | <i>Croatica,</i> | <i>Polonica,</i> |
|------------------|------------------|------------------|
| duge | dlgi | vviny |
| nashe : | nashe: | nasze: |
| Kako | Iako she | Iako |
| I mi | I mi | I mi |
| Otpushzhamo | odpushzhamo | odpufzami |
| dushnikom | dlshnikom | vvinovvaizom |
| nashim. | nashim. | naszim. |
| Inevavedi | I nevavedi | I nievvodz |
| nas | nas | nasz |
| v'napast, | v'napast. | vvpokufzenje. |
| Daisbavi | Naisbavi | Aliezbavv |
| nas | nas | nasz |
| od sla. | od nepriasni. | ode zlego. |
| Iako | Iako | Albo vviem |
| tvoje je | tvoje je | tvvoje jest |
| Krajlestvo, | Cesarstvo, | Kroliestvvo, |
| I mozh, | i mozh, | i mocz, |
| I flava, | i flava, | i hvvala, |
| vavekj. | vaveki. | vvieki vviekom. |
| Amen. | Amen. | Amen. |

Boëmica, Lusatica, Carniolana.

| | | |
|----------------|-------------------|---------------|
| vvini | vvyni | dulge |
| nasse: | nashe : | nashe: |
| lakoz | ack | kakòr |
| y mi | my | tudi mi |
| odpauſtime | vvodavvamy, | odpuſtimo |
| vviniknom | vvinikam | dulshnikom |
| naſlym. | naſhim. | naſhim. |
| Nuvvod | Nevveſhi | Inu, neupelaj |
| naſ | naſ | naſ. |
| vvpokuffeni. | do ſpitovvana. | v'ilkuffhno. |
| Ale zvvavviz | Ale vvimoſhi | Tamazh reſhĩ |
| naſ | naſ | naſ |
| odzleho. | vvot slego. | od slega. |
| Neb | pfheto | Sakaj |
| tvve geſt | tvvojo jo | tvoje je |
| kralovvſtvvy, | to kraleſtvo | krajeſtvu, |
| y moz, | a ta moz, | muzh, |
| y thvvala, | a ta zeſt, | zhaſt, |
| navviekv vvie- | vvot nymerno | vekoma, |
| (kuom. | ſhi k'nymernoſti. | |
| Amen, | Amen, | Amen. |

DE ETYMOLOGIA.

Partes orationis slavonicæ lingvæ sunt totidem, quot apud Latinos, videlicet: *Nomen, Pronomen, Verbum, Participium, Adverbium, Coniunctio, Præpositio & Interiectio.*

De Nomine.

Nomen aliud proprium, ut: Ioannes, aliud appellativum, ut: Sodez, iudex, Richter/ Appellativum, aliud substantivum, ut: Kojn, equus, Ross, aliud Adiectivum, ut: Dobâr, bonus, Gut.

Accidentia.

Nomini accidunt octo: Motio, Comparatio, Genus, Numerus, Figura, Casus, Declinatio & species.

De motione Adiectivorum.

Adiectiva moventur ex masculina terminatione, in feminam & Neutram. Adiectiva masculina desinunt in omnes consonantes. At, Fœminina in A: Neutra, vel, in V uel in E: In V. quidem plurima, at in E. plerumq; ea, quorum Masculina in Zh. desinunt, vel quæ puram habent terminationem, ut: ardezha, zha, zhe, Rubeus, ea, um, Kott. Boshji, ja, je, diuinus, a, um, Gœttlicher. Ptuj, ja, je, peregrinus, frembd. Id quod etiam in Participijs verum est, ut: Delajozhi, hic laborans, Delajozha, hæc laborans, Delajozhe, hoc laborans: Et in pronomibus, ut: nash, a, e, noster, a, um, vnser. Item, moj, a, e, meus, a, um, meiner.

De motione substantivorum. Moventur etiam substantiva, per duas terminationes, vbi fœminina semper in a exeunt, ut:

ut: Kojn, equus, Kofs. Kojnka, equa, Kéjšin/Seldin, Lev,
Leo, & c. Levinja, Leana, & c. & c.

COMPARATIO.

Positivi terminatio est varia.

Comparativi verò & superlativi una tantum, & omnis generis, videlicet: s̄hi. Præposita enim comparativo particula: nar: fit superlativus. Est igitur regularis comparatio eiusmodi.

| | M. | F. | N. |
|----|---------------------------------|--------------------|---------------------|
| P. | Brumèn, Probus, | Brumna, proba, | Brumnu. probum. |
| C. | Brumnish̄i hic probior, | :s̄hi, hec :or, | :s̄hi. hoc :ius. |
| S. | nar brumnish̄i: probiſſimus, | s̄hi: ſſima, | :s̄hi. ſſimum. |

Notatio.

Ferè fit, quoties in ultima syllaba, vocalis obscure pronuntianda venit, illa etiam in formatione graduum & casuum vel etiam personarum, quasi evanescat, ut hic: à Brumèn: fit, Brumnish̄i, ubi, e, evanescit, quod erat in positivo.

Comparatio etiam fit per periphrasim, hoc modo: Adâitis nimirum, ad positivum particulis, bej, uel, uezh. id est, magis vel potius, fit comparativus. At si adduntur ad positivum particulae, vissoku, mozbnu, cilu, ac pre, fit superlativus.

Comparaturq; periphrasticôs, iam positum exemplum in hunc modum.

| | M. | F. | N. |
|----|--------------------|-------------------|--------------------|
| P. | Brumèn, Probus, | Brumna, proba, | Brumnu, probum. |
| | | C | S C. Boj |

| | | | | |
|----|----------|--------------|----------|------|
| C. | Bojl, | } Brumèn, | mna, | mna. |
| | Vezh, | | probior, | or, |
| S. | Vissoku. | } Brumèn, | nna, | mna. |
| | Cilu, | | | |
| | Mozhnu, | probiſſimus, | a, | mum. |
| | Pre | | | |

Irregularis comparationis Exemplum.

| | P. | C. | S. |
|----|--------|---------|------------|
| M. | Dobér, | bujſhi, | narbujſhi. |
| | Bonus, | melior, | optimus. |
| F. | Dobra, | bujſhi, | narbujſhi. |
| | Bona, | melior, | optima, |
| N. | Dobru, | bujſhi, | narbujſhi. |
| | Bonum, | melius, | optimum. |

Sic comparantur ſequentia.

| | P. | C. | S. |
|----|--------|---------|------------|
| M. | Hud, | bujſhi, | narbujſhi. |
| | Malus, | peior, | peſſimus. |
| F. | Huda, | bujſhi, | narbujſhi. |
| | Mala, | peior, | peſſima. |
| N. | Hudu, | bujſhi, | narbujſhi. |
| | Malum, | peius, | peſſimum. |

Item,

| Item, | P. | C. | S. |
|-------|--|---|---|
| M. | Velik Magnus, | Vekshi, maior, | narvekschi. maximus. |
| F. | Velika, Magna veliku, Magnum, | vekschi, maior vekschi, maius, | narvekschi. maxima. narvekschi. maximus. |

ANNO TATIO.

Comparativorum & Superlatiuorum, tam singulares quam plurales nominativi, sunt omnis Generis: At per reliquos casus & numeros declinantur. Movent quidam comparativos & Superlativos in nominativo, sed inusitate.

DE G E N E R E.

Genus cognoscitur.

1. Significatione, ut: Ozha, id est, Pater, Mati, Mater. Brat, Frater. sestra, soror.

2. Terminatione. Quia foemina sunt ea, quae in nominativo singulari desinunt in, A, & in plurali in, E, ut: Mati, Mater. Matere, id est. Matres. Neutra vel in, E, vel in, V, in singulari Nominativo & in Plurali in A, ut: tu delu, id est, Labor. ta dela, labores. sic: tu dobru, hoc bonum, ta debra, haec bona.

Cetera sunt Masculina, sed omnia desinunt in plurali in, I, ut: Ta velik, hic magnus. ti veliki, hi magni.

FIGVRA.

Figura, alia.

Simplcx, ut: pravizhèn', iustus, gerecht.

Composita, ut: nepravizhèn, iniustus, vngerecht.

Decomposita, ut: nepravizhnost, Iniusticia, vngerechtigkheit.

CASVS.

Casus hic totidem sunt, quot apud Latinos, sex, scilicet, Nominatiuus, ut: ta mosh, hic vir, der Mann.

Genitiuus, tiga moshá, huius viri, des Mans.

Datiuus, timu moshu, huic viro, dem Mann.

Accusatiuus, tiga mosha, hunc virum, den Mann

Vocatiuus, ô ti mosh, ô vir, ô du Man.

Ablatiuus, od tiga mosha, ab hoc viro, von dem Mann.

DECLINATIO.

Pronomen { hic, letá } Declinationem indicabit. Nam casus
 { hæc, letá } sequitur, ut Plurimum termina-
 { hoc, letú. } tionem, huius pronominis.

Quare de articulo sequitur.

DE ARTICVLO.

Extra declinationem, quemadmodum in latina lingua, articulorum usus revera non est, neq; etiam esse debet in slavonica & Carniolana lingua. Nam quòd vulgò in loquendo usurpatur articulus à Carniolanis, fit id solum Germanicae linguae prava imitatione, & non necessitatis causa. Siquidem omnia, planè & significanter, sine articulo efferrì possunt. Id quod ex alijs, antiquioribus, utpote Dalmaticis & Croaticis (ex quibus hæc, Carniolana, ceu ex fonte, promanavit) idiomatis, luce meridiana, clarius patet & verissimum esse efficitur.

efficitur. Verum quoniam per articulum, Genus, Casum, et Numerum veniamur: Et in declinando eius usus existit necessarius. Quare pronominis, hic, hæc, hoc, (quod interim, articuli nomine dignabimur) declinationem, hic subiungemus.

Articulus Generis

Masculini.

Singularis Numerus.

N. Tā hic. (det

G. tiga, huius

D. timu, huic.

Ac. tiga, hunc.

V. ô ô

Ab: od tiga, ab hoc.

hic Gen. Ac. & Abla, conveniunt terminatione, quemadmodum Nominativus, & Vocativus. Dativus peculiarem habet terminationem. Vocativus est adverbium Vocandi ô.

Dualis Numerus.

N. Tá, hi duo.

G. tiu, horum duorum.

D. tima, his duobus.

Ac. tá, hos duos.

V. ô ô.

Abla, od tiu, ab his duobus.

Hic, Nominativus, & Ac: terminatione conveniunt: sic Geni, & Ablati-

uus.

Pluralis Numerus.

N. ti, hi (die

G. tih, horum

D. tim, his

Ac. te, hos

V. ô ô

Abl. od tih, ab his. G & Abla. us coincidunt, sic Nom: &

Voca.

Articulus generis fœminini.

Sing. Nume.

N. ta, hæc. (die

G. te, huius.

D. ti, huic.

Ac. to, hanc.

V. ô ô.

Abl. od te, ab hac.

Hic gen: & abla. sunt similes.

Dualis numerus.

N. te, hæc duæ (die pro.

G. tiu, harum duarum.

D. tima, his duabus.

Ac. tè, has duas.

V. ô ô.
 Abl: od tiu, ab his duobus,
 Nom: & Accusa: Item, Gen.
 & Abl. conveniunt.

Pluralis Numerus,

N. tē, hæ (die.

Ge. teh, harum.

D. tem, his

Ac. te, has.

V. ô. ô.

Ab: od teh, ab his. Nom. &
 Acc. Item Ge. & Abl. coin-
 cidunt.

Articulus gen. Neutri.

Singularis Numerus.

N. Tu, hoc. (das.

G. tīga, huius.

D. timu, huic.

Ac. tu, hoc.

V. ô ô.

Abl. od tīga, ab hoc.

No: & Accus. Item Gen.
 & Abl. conveniunt.

Dualis Numerus.

N. Ta, hæc duo (die zwoy).

G. tiu, horum duorum.

D. tima, his duobus.

A cu. Ta, hæc duo.

V. ô ô.

Ab: od tiu, ab his duobus,
 Nom: & Ac. conveniunt,
 sic Gen. & Abl.

Pluralis Numerus.

N. Ta, hæc (die

G. teh, horum.

D. tem, his.

Ac. ta, hæc.

V. ô, ô.

Abl. od teh, ab his.

Nom. & Acc. similes, su-
 quoq; Gen. & Abl.

Nunc igitur Exempla decli-
 nationum erunt adscribenda.

Paradigma Masculini
 Generis.

Singularis Numerus.

N. ta Ozha, hic Pater.

(der Vater.

G. tīga Ozheta, huius patris.

D. timu Ozhetu, huic patri.

Acc. tīga Ozheta, hunc pa-
 trem.

V ô ozha, ô Pater. (tr.

Abl. od tīga ozheta, ab hoc pa-

Observatio.

Incrementum genitivi singu-
 laris, sequuntur reliqui omnes
 obli-

obliqui omnium Numerorum.

Dualis Numerus.

N. ta Ozheta, hi duo patres.

G. tiu Ozhetov, vel etiam ozhet per apocopen, per Syncopen ozhov.

D. tima ozhetama, his duobus patribus & per contractionem ozhetma.

Ac. ta ozheta, hos duos Patres.

V. ô vi ozheta, ô vos duo patres.

Ab. od tiu ozhetov, ozhet per apocopen, vel ozhov per Syncopen, ab his duobus Patribus.

Pluralis Numerus.

N. ti Ozheti, vel ozhovi, hi patres.

G. tih Ozhetih, vel ozhetov, vel ozhet, per apocopen, vel ozhov per Syncopen, horum patrum.

D. tim Ozhetom, his patribus.

A. te Ozhete, hos patres.

V. ô vi Ozheti, ô vos patres etiam Ozhovi, Crasi quadam & concisione.

Abl. od teh ozhetih, vel ozhetov, vel ozhet vel ozhov, ab his patribus.

Observationes.

1. Vides ubiq; casum sequi terminationem Articuli.

2. Nominatiuus & Vocatiuus sunt similes, idq; in omni Numero.

3. Gen: & Acc: & Ablatiuus, singulares sunt similes.

4. Nom: Ac. & Vocatiuus duales, etiam sunt similes: & Gen: & Ablatiuus eiusdem Numeri.

5. Gen. & Abl. plurales, conueniunt terminatione.

Atq; hoc paradigma unum pro multis alijs Masculinis, satis erit pro regula. Sequuntur plura exempla, Carnio LatinoGermanica, vbi formatio Genitivi, subinde addita est.

EXEMPLA MASCULINI generis, incipientia ab

A.

Ajfrar:

Ajfrar, ja, Zelotes, Aifferer.
 Navidliv, iga, idem.
 Antverbar, ja, Faber, Handt-
 wercker.

Arang, a, Halce, Hering.
 Artizh, a, collis, Hügel.
 Hribéz, bz, idem.
 Arzat, a, Medicus, Artzt.

F.

Bebér, bra, Fiber, castor Bi-
 ber.
 Bèrs, iga, velox, schnell.
 Hiter, viga, idem.
 Bècdnik, a, orator, Redner.
 Beshézh, iga, Fugax, flüch-
 tig.
 Beteg, a, dolor, schmerz.
 Betesh, a, idem.
 Birižh, a, stator, Stadtknecht.
 Bogat, iga, Dives, locuples,
 Reich.
 Bokál, a, poculum, Becher.
 Boshji, Strah, ga, a, pietas,
 Gottforcht.
 Brat, a, Frater, Bruder.
 Britfar, ja, Tonsor, Sherer.
 Brutof, a, cœmiterium, Kirch-
 hoff,
 Bushéz, shz, a, mendicus, Bete-
 ler.

C.

Cessar, ja, Caesar, Keiser.

D.

Dilèshni, iga, compos, par-
 ticeps, theilhaftig.
 Divji, ga, Ferox, wild.
 Dvojak, a, idem.
 Dobizhèk, zhka, questus, lu-
 crum, gewinn.

Dolmazh, a, interpres, Dol-
 metsch,

Drakon, a, Draco, Drach.

Smièt, idem.

Duh, á, odor, Ruch.

Dul, a, vallis, Thal.

E.

Erb, a, hæres, Erb.

Enák, iga, similis, gleich, eñ-
 lich.

F.

Far, ja, Sacerdos, Brierster.

Fendrih, a, Signifer, Fendrich.

Firscht, a, Dux, Fürst / Ober-
 sterheubtman.

Viuda, a, idem.

Fraunzimer, mra, Gynæceum,
 Frauenzimmer.

Fruschtuk, a, Ientaculum,
 morgensup.

| | |
|---|--|
| Gerab, a, Tutor, gerhab, vor- mund. | Hlapèz : pza, minister, Die- ner. |
| Gibèzhin, zhniga, Agilis, glenckig. | Hlapzhizh, a, puer, Knab. |
| Glaß, a, vox, Stimm. | Hrast, a, Quercus, Eichen- baum. |
| Gluh, indecl. : Similis, gleich. | Hrib, a, Collis, Hügel, Berg- lin. |
| Nikar enák, iga, dissimilis, un- gleich. | I. |
| Gnadliv, iga, Clemens, mild, gnedig. | Iarmark, a, Emporium, Iar- marckt. |
| Milostiv idem. | Sejmèn, ma idem. |
| Goltanèz, nza, Guttur, kheel. | Iesdez, a, Eques, Reuter, ge- reisiger. |
| Goluf, a, Sophista, betrie- ger. | shitnik, a, idem. |
| Gospud : a, Dominus, Herr. | Isvir, origo, vrsprung, quell. |
| Grad, a, Arx, geschloß. | K. |
| Gruèzh, iga, mordax, beißig. | Kamèn, a, lapis, Stein. |
| Grosóvit : iga, Atrox, grau- sam. | Kamzhizh, a, lapillus, scru- pulus, Steinlin. |
| Gvant, a, amictus, gewant. | Kas hël, shla, Tussis, Husten- |
| Gumi, indecl. Gumi, bech. | Kèrhak. hkiga, Fragilis, ge- prechlich. |
| Gbelb, a, Fornix, gewelb. | Pèrhak hkiga idem. |
| Gust : a, Hospes, Gast, Swirt, Gastgeb. | Kluzh, a, Clavis, Schlüssel. |
| Oshier, ja, idem. | Klafast, iga, loquax, klaffig. |
| H. | Kojn, ja, Equus, Roß, Pferd. |
| Hishni malik, ga, ka, lar, Hausgott. | Konèz, nza, finis, End. |
| Hitter : triga, pernix, schnell. | Koren, a, Radix, Wurtzel. |
| | Kosèl, sla, Capèr, Bock. |
| | Kovázh, a, Faber, Schmit. |

- Kradlis, iga, Furax, Diebisch. Log, a, Nemus, Dicker
 Krajl, a, Rex, König. wald.
 Kraj morja, a, littus, gestad am Meer.
 Kratak, tkiga, brevis, kurz.
 Kratak, tkiga, Sapopadek, Töpffer, Haffner.
 dka, Epitome, kurzzer be- Loter, tra, Fureifer Schalcke-
 griff. pueb.
 Kreg, a, Altercatio, certamen, Pregnan, iga, idem.
 lus, ganck. Lubesniu, iga, saporis, lieb-
 lich, suess.
 Krish, a, Crux, Kreuz. Loj, a, seivum, Unslicht.
 Krivez, vza, sons, schuldig.
 Krotak, ktiga, mitis, maufve-
 mild, sanfftmitig. (tus,
 Kruh: a, panis, Brot.
- L.
- Lagak, hkiga, levis, gering.
 Gladik, dkiga, glat.
 Labki, ga, facilis, leicht.
 Laß, a, Crinis, Haar.
 Lashnik, a, mendax, lügen-
 hafftig,
 Led, a, Glacies, Aiß.
 Lep, iga, puicher, elegans,
 Hübsch.
 Lisni zhero, ga, a, Cossus,
 Holzwurm.
 List, a, Epistola, Brieff.
 Listar, ja, Tabellarius, Brieff-
 trager.
- M
- Magnét, a, Magnes, magnet.
 Mak, a, papaver, Mag Samen.
 Malik, a, idolum, Bild, Götz.
 Hishni malik, ga, a, lar, Haus-
 gott.
 Med, a, mel, Honig.
 Stèrd: a, idem.
 Meden, niga, mitis, mild.
 Meh, á, Follis, Blaspalck.
 Meh, isvusenja, a, vter,
 schlauch vom leder.
 Mekak flastèr, hkiga, tra,
 Malagma, zweichpflaster.
 Menih, a, monastes, Münch.
 Messer, sz, mensis, Monat.
 Mez h, a, mucro, gladius,
 Schwert.

- Milostiv, iga, Clemens, Gne
 Mir, a, pax, fried. (dig.
 Mlad, iga, juvenis, jung.
 Model, dla, Exemplar, ein
 muster, darnach man ein
 ding macht.
 Modèr, driga, Sapiens, weis,
 Mosh, a, Vir, Mann.
 Mozhan, zhniga, fortis,
 Starck.
 Mraz, a, algor, Frigus, Gelu,
 Frost, kelte.
 Most, a, pons, Brück.
 Muijster, stra, mauijster, Mei-
 ster.
- N.
- Navidliv, iga, zelotes, Aifer.
 Ajstrar, ja, idem.
 Nedolshèn, shniga, vnschul-
 dig.
 Neostèr, striga, hebes,
 stumpff.
 Nesrèzhen, zhniga, infelix,
 vnglückhafftig.
 Nosh, a, culter, Messer.
 Nòshizbèk, zhniga, cultellulus,
 kleins Messerlein.
- O
- Obèl, bliga, Teres, kugelecht,
 Simbel.
- Oblák, a, Nubes, Wolck.
 Oblastnik is mej trih, eden, a,
 Triumvir, Dreyer.
 Ogejn, gnja, Ignis, fèwr.
 Ognènik, a, pyrites, Sylex,
 fèwrstein. (trager.
 Opróda, a, Armiger, Swaffen-
 Oshtèr, ja, Hospes, Swirt, gast-
 geb.
 Otrozi, otruk, proles, Geo-
 schlecht, Kinder.
 Shlahta, e. idem.
 Ovèn, vna, Aries, Swider,
 Ozha, zhniga, Pater, Vater.
- P
- Palz, a, pollex, Daum.
 Papes h, a, Papa, Bapst.
 Papir, ja, papyrus, Papir.
 Harta, idem.
 Pastir, ja, pastor, Hirt.
 Pehar, ja, calix, poculum, Be-
 cher, Kelch.
 Peshez, shza, pedes, zu fuß, fuß
 knecht.
 Petlar, ja, mendicus, Betler,
 Bushèz, idem.
 Piániz, nza, Bibo, Sauffer.
 Pild, a, Simulachrum, statua,
 Bild.
 Kèr pilde dela, oli sresuje,

- Statuarius**, Bildhauer.
Pintâr, ja, victor, Kbuffer.
Pleménit, iga, nobilis, Edel.
Schlahén, tniga, idem.
Plut, a, sepes, gaun.
Poboj, a, cades, Todschlag.
Podvirk, a, Fustis, Steken,
knüttel.
Pogled, a, visus, Gesicht.
Polshter, shtra, pulverar,
kúß.
Port per Murju, a, portus,
Schiffland am Meer.
Poshreshin, shniga, vorax,
Pot, a, via, iter, Weg.
Potrèbèn, bniga, Indiges, be-
dürfftig.
Prag, a, limen, Thürschwèll.
Prah, a, Pulvis, Staub.
Predigar, ja, Ecclesiastes, Pre-
diger.
Pregnán is deshele, iga, Exul,
aus seiner heimet verwie-
sen.
Kér neprimóre Indeclinabile,
impos, unuermüdig.
Preshushnik, a, adulter, Ehe-
brecher.
Prezip, a, Ames, Vogelklob.
Prihod, a, adventus, zukunfft.
- Profant**, a, comneatus, profu-
ant.
Pueb, a, Puer, knab.
Punt, a, Fœdus, Punt, ver-
pündnuß.
savesa, idem.
Punt, zhes gosposzhino, a, See-
ditio, Auffrbur wider die
Oberkeit.
Purgar, ja, Civis, Bürger.
Pürgermaschter, shtra, Com-
sul, Burgermeister.
Puhstah, a, Gramma, litera,
Buchstah.
- R
- Rak**, a, cancer, krebs.
Rashin, shna, veru, Bratspieß.
Rashpet, a, Grabatus, lotter-
betlein.
Reslozhik, zhka, discrimen,
vnterscheid.
Revèn, vniga, miser, Arbeitse-
Rug, a, Cornu. Horn. (liger,
- S
- Samorogazh**, a, vnicornis,
Einhorn.
Sdrav, iga, sospes, gesund.
Sejmen, ma, Mercatus, Iam-
markt.
Sin, sna, somnus, schlaff.

- Sènz, a, Tempus, schlaff am
 Heubt.
 Set, a, Gener, Aiden, Tochter-
 man.
 Shenf, a, Synapi, Senff.
 Sherjav, a, Grus, Kranich.
 Shesèl, n. s. sedile, sedes, Stuell,
 Sessel.
 Shidanik, a, Bombix, Seiden-
 Zwurm.
 Shivot, a, Corpus, Leib.
 Shiv vogèl, iga, gla, Carbo,
 glüend kolen.
 Sherjaviza, e, idem.
 Shkof, a, præsul, Bischoff,
 Fürsther.
 Schrebèl, bla, clavis, nagel.
 Zhaul, a, idem.
 Shrinf, a, cicatrix, Zwundmal.
 Shtrigèl, gla, Strigil, Strigel.
 Shtrik, Funis, Strick.
 Shritar, ja, pugil, kempffer.
 Fehtar, ja, idem.
 Sit, iga, Satur, Satt.
 Sklèp, a, Artus, Gliedmaß.
 Sladák, dkiga, dulcis, süß.
 Slèp, iga, cecus, blind.
 Slep na enini oz hësi, iga, Co-
 cles, einaugig.
 Slushabnik, a, minister, Die-
 ner.
- Smiët, a, Draco, Drach.
 Drakon, a, idem.
 Smishlauz, a, poëta, Dichter.
 Smród, a, foetor, gestanck.
 Smuk, a, penu, vorrat, an
 speiß vnd tranck.
 Sneg, a, Nix, Schnee.
 Srezhèn, zhniga, felix, glücke
 selig.
 Nesfrezhèn, zhniga, Infelix,
 vnglückselig.
 Star, iga, vetus, senex, Alt.
 Starij, ga, presbyter, Elterer.
 Starishi, ga, idem.
 Stebèr, bra, columna, Seull.
 Stèrd, a, Mel, Honig.
 Med, idem.
 Stol, a, Sedile, sedes, Stuel.
 Rihtni stol, ga, a, Tribunal,
 Richtstuel.
 Studenz, a, Fons, Brunn.
 Sdenz, idem.
 Svet, iga, sacer, heilig.
 Svit, a, senatus, Rath.
 Svojovojlàn, iga, petulans,
 mutwillig.
 Preshèrn, idem.
- I.
- Tast, a, Socer, Schweher.
 Tek, a, Cursus, lauff.

- Tempel, pla, Templum, Tempel, Kirch.
 Zerkoú, idem.
 Tèrst, a, Arundo, Rohr.
 Teshák, shkiga, gravis, difficilis, schwer.
 Tovor, a, onus, last, sam.
 Tram, a, laqvear, balken, Tram.
 Trorik, indeclin. tristis, trawrig.
 Shalostèn, striga, idem.
 Túp, a, hebes, Stumpff.
 neojstèr, striga, idem.
 Turèn, rna, Turris, Thurn.
 Tyur, a, Vlcus, geschwer.
 V.
 Vahtar, ja, vigil, wachter.
 Vál navodi, a, Fluctus, wasferwell.
 Varib, a, custos, Hüter.
 Venzerli, na, vinitor, weingartner.
 Vèrtar, ja, olitor, gartner.
 Shiv vogèl, iga, gla, carbo, glüend khol,
 sherjaviza idem.
 Voishak, a, miles, Kriegsmann.
 Sholdnar, ja, idem.
- Vtragliv, iga, piger, fauler.
 Vud, a, Artus, gliedmaß.
 Vudi, in plurali usitatus, idem.
 Vuk, a, dogma, leer, meinung.
 Z.
 Zartan, iga, tener, zarter.
 Subtil, idem, indeclinabile.
 Zeel, iga, integer, gantz.
 Zhaß, a, tempus, zeit.
 Vreme, idem.
 Zhuln, a, Navis, schiff.
 Zhulnar, ja, Nauta, Schiffmann.
 Zòl, a, vectigal, telonium, zoll, maut.
 Zuntèr, tra, Fomes, zundel.
 Zvir, a, Flos, Blumb.
- PARADIGMA
 generis foeminini.
 Singularis Numerus.
 N. ta, Mati, hæc Mater, die Mutter.
 G. te, matere, huius matris.
 D. ti, materi, huic Matri.
 Ac. to mater, hanc matrem.
 V. ô ti mati, ô mater.
 Ab. od te matere, ab hæc Matre.
 Dualis Numerus.

N. te Matere, hæ duæ Matres.

G. tiu Mater, harum duarum Matrum.

D. tim Materima, vel materma, his duabus Matribus.

A. te matere, has duas matres.

V. ô vi matere, ô vos duæ matres.

Ab. od t iu mater, ab his duabus matribus.

Pluralis numerus.

N. te Matere, hæ Matres.

G. tih materih, vel mater, harum matrum.

D. tim materã, his matribus.

Ac. te matere, has matres.

V. ô matere, ô vos matres.

Ab. od tih Mater. ab his matribus.

Observationes.

1. Et hic casus terminationem sequitur articuli.
2. Nomin. & Vocat. eandem habent terminationem, in omni numero.
3. Ge. & Ab. singulares sunt similes.
4. Ge. & Ab. duales cõveniunt.
5. Ge. & Ab. plurales conveniunt terminatione. Hoc itaq; paradigma erit Regula omni-

um Foemi. Huc refer nomina foeminini generis plura.

NOMINA GENERIS FOEMININI, INCIPIENTIA AB

A.

Antvela. le, mantile, Handtzwel.

Arja, nashelési, e, Ferrugo, Rost.

B.

Bakla, Fax, Fackel.

Beseda, de, verbum, sermo, rede, wort.

Bledost, i, pallor, blaihe,

Bratónshina, ne, Tribus, gunfft.

Butora, re, onus, Last.

Buzha, zhe, cucumis, Kürbs.

Plotniza, ze, idem.

Tiqva, ve, idem.

C.

Camra, re, Cubile, Kammer,

Postela, le, Schlassbeth.

Cuhinja, nje, Culina, Küchen.

D.

Daniza, ze, lucifer, morgenstern.

Debellost, i, Crasitudo, pinguedo, dickheit, feistigkeit

D 4 Dezbla.

| | |
|---|--|
| Dezhla, le, virgo, jungfraw. | Goß, si, Anser, Gansß |
| Diviza, ze, idem. | H. |
| Dobruta, te, Bonitas, guete. | Harta, te, papyrus, papier. |
| Dojniza, ze, Nutrix, Seugam. | Himba, be, Astus, list, betrug. |
| Ama, e, idem. | Hinaufhina, ne, idem. |
| Draginja, nje, Caritas, tew- rung. | Hisha, she, domus, Hauß. |
| E. | Hrushka, ke, Pyrus, Bien- baum. |
| Elefantova kust, ve, kusti, E- bur, Helffenbein. | Hvaleshnost, gratitudo, danckbarkeit. |
| Slonova kust, idem. | I. |
| Eua, é, vna, aine. | Iama, me, specus, höle. |
| Etika, ke, Tabes, Schwind- sucht. | Luknja, nje, idem. |
| F. | Iezha, zhe, Carcer, gefenck- |
| Falschvera, superstio, aber- glaub. | Iigla, gle, acus, Nadel. (nuß. |
| Krivavera, idem. | Iigra, gre, ludus, Spiell. |
| Garba, be, Color, farb. | K. |
| G. | Karniza, ze, gurgès, zwirbel. |
| Farba, be, Gibbus, hoger, pugkell. | Kazha, zhe, anguis, serpens, Schlang. |
| Germada, de, Congeries, stein oder holtzhauffen, | Kri. indeclin: singul. sangvis, Blut. |
| Gromazha, zhe, idem. | Kletka, ke, decipula, vogel- gestell. |
| Gerliza, ze, Turtur, Dordtel- tauben, | Klop, pi, scamnum, Stuell. |
| Gerzha, zhe, Tuber, ge- schwülst, beull. | Kopriva, ve, urtica, Nessel. |
| Gora, ve, mons, Berg. | Korba, be, Calathus, korb. |
| | Verbes, idem. |
| | Kosha, she, tergus, cutis, Haut. |

Koza, z e, sagum, zotichter
debih,

Krafta, ste, scabies, Kreze,

Krona, ne, diadema, Kron.

Kunst, shti, Ars, kunst.

Vmetlnost, sti, idem.

Kust, sti, os, oſtis. Bein.

L.

Lakota, te, Fames, hunger.

Lebunga; ge, Convivium,

zwoleben.

Gostovanje, idem.

Lisiza, z e, vulpes, Füchß.

Lubesnivoſt, sti, Comitas,

freundlichkeit.

Luzh, zhi, lux, liecht.

M.

Materia, e, Materia, zeug.

Medeniza, z e, pollubrum,

pelvis, Handtbeck.

Merha, he, cadauer, aß.

Merlizh, zha, idem.

Misa, se, mensa, disch.

Mish, i, mus, maus.

Misál, sti, animus, mens, ge-

müt.

Mladiza, z e, germen, z zweig,

Odráselk, a, idem.

Mladiza od tatelne, z e, spa-

dix ein zweig von einem

Datelbaum.

Mladust, sti, luventus, jugent.

Mresha, she, Rete, netz, garn.

Murva, ve, Morus, Maul-

pecrbaum.

Musga, ge, palus, udis,

Sümpff, See.

Muzh, zhi, Robur, Sterck.

Boshja muzh, je, zhi, Numen,

Göttlicher gewalt.

N.

Nesmasa v' puja, v' jedi, v' gvan

tu, se, luxus, oberfluß.

Nesrezha, zhe, Clades, vnfall.

Nevolja, pobijenje,

poboj, idem.

Nezhast, sti, dedecus, vnshr.

Sramota, e, idem.

Njiva, ve, ager, acker.

Nozh, zhi, nox, nacht.

O.

Oblást, sti, potestas, gewalt.

Odeja, je, Teges, Decke,

Omótiza, z e, vertigo,

schwindel.

Vertoglavje, ja, idem.

Osliza, z e, Cos, tis, Zwetz,

stein.

Ostruga, ge, Calcar, Sporn,

Ouz, z e, ovis, Schaff.

D 5

Pes.

P.

- Perjasèn , sni, Neceſitudo,
freundtschafft.
Favor , gunſt .
Peſa , ſe, pondus, gewicht.
Teſha , ſhe^e, idem.
Pézha, zhi , Fornax , Ofen.
Piſhál , i, Fiſtula , Pfeiff.
Ponva , ve, ſartago, bratpfan.
Poſablivoſt , ſti, oblivio, vera-
geſſenheit .
Poſtela , le , Cubile, Beth.
Poſtáva , ve, lex, Geſetz.
Preſha , ſhe , Torcular, drot,
Zweinkeller.
Prigliha , be, Exemplum, ſimi-
litudo , imago , gleichnuſ,
vorbild .
Spodoba , Pild , idem.
Poſóda , de, vas, ſis, geſchier,
Faß.
Sdobena, isreſana poſoda , ne,
ne, de, Toreuma, ausgegra-
ben Geſchier.
Priloſhnoſt , ſti, occaſio. ge-
legenheit.
Pripuvíſt , ſti, Adagium, pro-
verbiwm , ſprichwort.
Prizha, zhe, Teſtis, zeug.
Svidok , a, idem.

Ptiza, ze , ptizh, a, auis,
vogel .

R.

- Rana, ne , vulnus , Wund.
Reka, ke , Flumen , Fluß.
tékozha voda, e, e, idem.
Rozh, zhi, Res, ding.
Riba, be, piſcis, viſch.
Rinka , ná gárli, ke , monile,
Halspandt.
Roſha, ſhe , Gatroſha, Roſa,
Roſen. S.
Saklada, de, pignus , pfandt,
Savéſa, ſe , foedus, Bunt.
Sekira, e, ſecuris, Axt.
Semlá , lé, Tellus, Erdreich.
Seſtra, ſtre, Soror , ſchwefter.
Shaba, be , Rana , Froſch.
Shaloſt, i, mæror, traurigkeit.
Shena, ne , Mulier , Fœmina,
Zweib.
Porozhèna, shèna, ne, ne,
uxor , Ebeuweib.
Shetva , tve , meſſis , ſchnit,
Ernt.
Shliza, e, cochleare , Löffel.
Sheja, je, ſitis , durſt.
Shlahta, te, gens, geſchlecht.
Shpiza, ze, acies , ſpitz.
Shtabla, ble, gradus , Staffel
Shtala,

| | |
|---|--|
| Shtala, le, stabulum, Stall. | Shafainje, nja, idem. |
| Volouska shtala, ke, le, Bovile, Ochsenstall. | Starost, sti, senectus, grab alter, etas, alter, zeit. |
| Ovzhja shtala, je, le, Ovile. Schaffstall. | Stena, ne, paries, wandt. |
| Kosja shtala, je, le, Caprile, Geißstall. | Steniza, ze, Cimex, wangen. |
| Shtalt, ti, species gestalt. | Stran, ni, latus, Seiten. |
| Shuta, te, agger, schütte. | Suknja, knje, Tunica, Rock. |
| Sila, le, vis, gewalt. | Svazhina, ne, affinitas, Schwager-schaft. |
| Skala, le, Rupes, petra, Fels. | Svitloba, be, splendor, schein. |
| Skerb, bi, cura, Sorge. | Svier, ri, animal, Thier. |
| Slama, me, stramen, stro. | T |
| Slatkust, sti, dulcedo, Süßigkeit. | Tabt, ti, Funale, Dacht im Liecht. |
| Slobodnost, sti, libertas, Freiheit. | Tushel, na, idem. |
| Slushba, be, servitus, dienstbarkeit. | Temma, me, caligo, tenebrae, finster. |
| Smart, ti, mors, Todt. | Tesha, she, pesa, se, pondus, gewicht. |
| Smolla, le, pix, pech. | Trava, ve, gramen, gras. |
| Smota, te, error, Irrung. | Treshlika, ke, mersliza, ze, Febris, Fieber. |
| Irunga, ge, idem. | V. |
| Spodoba, be, spodobnust, sti, imago, Bild. Item, æquitas, Billigkeit. | Vasha, she, cespes, grüne Weide. |
| Sramota, te, dedecus, turpitudod, schandt. | Vera, re, Fides, glaub. (se Verba, be, salix, Weide. |
| Srezha, zhe, fors, fortuna, glück. | Vero, vi, Funis, Seil, strick. |
| | Vidra, dre, lutra, Otter. |
| | v'metelnost, sti, ars, kunst. |
| | Vrana, ne, Cornix, Krab. |

Vsteklust, sti, rabies, das wüten
eines Hunds.

Vush, sibi, Pediculus, laus.

Vus, si, Axis, Achs an einem
Rade.

Z.

Zeba, he, solum, symposi-
um, zech, vrtten.

Zerkov, Zerkva, ve, Tem-
plum, Kirch.

Zhast, sti, amplitudo, decus,
honor, achtbarkeit.

Nezhast, sti, sramota, te, de-
decus, vnehr, schand.

Zhednust, sti, virtus, Tugend.

Zherovjedina, ne, Caries,
Zourmstichigkeit.

Zhistost, sti, Castitas, keuschheit.

Huc refer omnes voces in
singulari nominatiuo, desi-
nentes in A.

PARADIGMA

generis Neutri.

Singul. Numerus.

N. Tu pisnu, hoc scriptum,
das schreiben.

G. tiga, pisna, huius scripti.

D. timu pisnu, huic scripto.

Ac. tu pisnu, hoc scriptum

V. ô ti pisnu, ô scriptum.

Ab. od tiga pisna, ab hoc
scripto.

Dualis Numerus.

N. Ta pisna, hæc duo scripta.

G. Tiu pisnih, horum duo-
rum scriptorum.

D. Tima pisna, his duobus
scriptis.

Ac. Ta pisna, hæc duo scripta.

V. ô vi pisna, ô vos duo
scripta.

Ab. od tiu pisnih ab his duo-
bus scriptis.

Pluralis Numerus.

N. ta pisna, hæc scripta,

G. tib pisnih, vel pisem,
horum scriptorum.

D. tim pisnam, his scriptis,

V. ô vi pisna, ô vos scripta,

Ab. od tib pisnih, ab his
scriptis.

OBSERVATIONES.

1. Et hîc ut in Masculinis
♀ Fœmininis casus sequun-
tur articuli finem.

2. No^o

2. Nomi: Ac: & Vocatiuus
in omni numero sunt similes.

3. Genit. & Ablatiuus, sin-
gulares, Item duales & plu-
rales sunt similes.

Exemplum hoc erit, ceu
regula omnium Neutrorum.

Huc refer nomina Neu-
trius Generis.

NOMINA GE- neris Neutri.

A.

Apnu, pna, Calx, kalch.

B.

Bekájne, nja, Balatus, schaffs-
plereu.

Blagú, ga, divitiæ, gut.

Blagú na prodajo, merx,
Kaunffans. Wahr.

Bliskánje, nja, Fulgur, plitz.

D.

Deblu, bla, stirps, Stamm.

Delu, la, labor, opus, Arbeit,
Zwerck.

Dete, ditéta, puer, Kind.

Djanje, nja, historia, ge-
schicht.

Drazhje, ja, Frutex, Staud.

Drevu, vá, arbor, baumu

Hrushevu drevu, sheviga, va,
pyrus, Birnbawm.

Zhreshnovu drevu, viga, vá,
Cerasus, kirschbawm.

E.

Elefantovu, schrajanje, viga,
nja. Barritus, Elefanten
geschrey.

F.

Ferderbanje, nja, pernicies,
das verderben.

Germénje, nja, Tonitru, Ton-
nerschlag.

Grum, idem.

Govédu, da, Bos, Rind.

H.

Helze, za, Capulus, Messer-
hefft.

Hotenje, nja, Hotlivost, shelje,
libido, Geilheit.

I.

Imé, na, nomen, namen.

v'kup jemlenjé, nja, Synecdo-
che, begreiffung.

K.

Kardellu, la, Agmen, hauff,
schaar.

Kolenn, na, Genu, Knie.

Konzhánje, nja, pernicies,
das verderben.

Kofsi

Košilu, la, prandium, mittags-
mahl.

Kuhanu vinu, niga, a, defru-
tum, kochter wein.

Kulla, Essedum, currus, wa-
gen.

Kunfortnu bojovánje, tniga,
nja.

Stratagema, künstlichs kriegs-
stück.

L.

Lajnu, na, stercus, mist.

Létú, ta, Annus, jar.

Poléti adverb: Æstas, Sum-
mer.

M.

Mejstu, sta, civitas, vrbs, stat.

Menenje, sdejnje, nja, opinio,
mainung.

Mermrajnje, nja, murmur, ge-
mürmel.

Mleku, ka, lac, millich.

Morje, ja, mare, Mör.

N.

Nakovalu, la, incus, dis, Am-
paß.

O.

Oblizbje, ja, facies, angezicht.

Odresanje, nja, odsekanje, nja,
A; ocope, abschneidung.

Ognishe, sha, Focus, Heerdt.

Opravilu, la, officium, Ampt.

Slushba, idem.

Purgarmashtrovu opravilu,
viga, la, Consulatus, Bur-
germeisterampt.

Ozhitanje, nja, kolnenje, klet-
va, Convitium, Scheltwort.

P.

Perú, á, Penna, feder.

Pépraulenje, nja, Parasceve,
zu bereitung.

Pitje, tja, potus, tranck.

Nebésku, boshje pitje, kiga,
shjiga, tja, Nectar, tranck
der Götter.

pozhutenje, njá, sensus, Sinn,
entpfündlichkeit.

Preobernenje, njá, anastros-
phe, verkerung.

R.

Resmishlenje, nja, Musa, er-
forschung.

Rojenje, nja, partus, geburt.

Rojstvu, va, idem.

S.

Savijanje, kokèr volzje, vlu-
latus, heulen.

Sdravje, ja, valetudo, gesundt.

Seme, na, semen, Samen.

Shma

Šmaganje, nja, *scomma, con-*
vitium, schmabred.

Šjanje, nja, *seges, Saat.*

Šnišlanje, nja, *poëma, Ge-*
dicht.

Šnajnje, nja, *Necessitudo, con-*
soetudo, verwandtschaft.

Šnam, nje, nja, *signum, sym-*
bolum, zeichen, zech.

Šhgánu snaminje, niga, nja,
malzeichen.

Sonze, za, *Sol, Sonn.*

Spraulšzhe, z hja, *conven-*
tus, versammlung.

Svedišzhe, z hja, *ker je veli-*
ku sved vbupe, koker so
stosherz hizi, Astrum, sy-
dus, Gestirn.

Svine, eta, *sus, Saw.*

V.

Vbijanje, nja, *cadcs, Tod-*
schlag.

Vupanje, nja, *Spes, Hoff-*
nung.

PARADIGMA NOMINIS AD-
iectivi, per omnia genera, posi-
tivi gradus.

Mascul. generis. Fœm. gen. Neutri Gener.

Sing. Num. Singul. Num. Sing. Num.

N. ta Dobèr, hic
Bonus, der Gute,

G. tiga Dobriga.

D. timu dobrimu.

A. tiga dobriga,

N. ta Dobra, hæc
Bona.

G. te, dobre

D. ti, dobri

A. to dobro

N. tu dobru, hoc
bonum.

G. tiga dobriga.

D. timu dobrimu

A. tu dobru

V. ò ti

V. ô ti dobër.

V. ô dobra.

V. ô ti dobru.

Ab. od tiga dobriga.

Ab. od te dobre.

Ab. od tiga dobriga.

Obferuatio.

Vulgò, positivum fingiarem masculinum vsurpant de
 finentem in ,i, vocalem. Quam ob causam etiam Vocativus si-
 milis Nominativo esse debet.

Dual.Num.

Dual.Num.

Dual. Num.

N. ta dobra.

N. te dobre,

N. ta dobra.

G. tiu dobrih.

G. tiu dobrih.

G. tiu dobrih.

D. tima dobrima.

D. tima dobrima

D. tima dobrima.

A. ta dobra.

A. te dobre.

A. ta dobra.

V. ô vi dobra

V. ô vi dobre.

V. ô vi dobra.

Ab. od tiu dobrih

Ab. od tiu dobrih

Ab. od tiu dobrih.

Pluralis Num.

Plural.Num.

Plural.Num.

N. ti dobri

N. te dobre

N. ta dobra

G. tih dobrih

G, tih dobrih

G. tih dobrih.

D. tim dobrim

D. tim dobrim

D. tim dobrim.

A. te dobre

A. te dobre

A. ta dobra.

V. ô vi dobri.

V. ô vi dobre

V. ô vi dobra.

Ab. od tih dobrih

Ab, od tih dobrih.

Ab. od tih dobrih,

PARADIGMA COM-
parativi.

Mascul. gene.

Fœm. gen.

Neutri generis.

N. ta bulshi, hic melior. N. ta bulshi, hæc melior. N. tu bulshi

G. tiga bulshiga,

G. te bulshi,

G. tiga bulshiga

D. tima

| | | |
|------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| D. <i>tinu bulshimu,</i> | D. <i>ti bulshi,</i> | D. <i>tinu bulshimu.</i> |
| Ac. <i>tiga bulshiga,</i> | Ac. <i>to bulshi,</i> | Ac. <i>tu bulshi.</i> |
| V. <i>ô ti bulshi,</i> | V. <i>ô ti bulshi,</i> | V. <i>ô ti bulshi.</i> |
| Ab. <i>od tiga bulshiga,</i> | Ab. <i>od te bulshi.</i> | Ab. <i>od tiga bulshiga.</i> |

| | | |
|---|---|---|
| Dual. Num. | Dual. Num. | Dual. Num. |
| N. <i>ta bulshi,</i> <i>hi duo meliores.</i> | N. <i>te bulshi, hæ</i> <i>duæ meliores.</i> | N. <i>ta bulshi, hæe</i> <i>duo meliora.</i> |
| G. <i>tiu bulshih,</i> | G. <i>tiu bulshih,</i> | G. <i>tiu bulshih.</i> |
| D. <i>tima bulshima,</i> | D. <i>tima bulshima,</i> | D. <i>tima bulshima.</i> |
| Ac. <i>ta bulshi,</i> | Ac. <i>te bulshi,</i> | Ac. <i>ta bulshi.</i> |
| V. <i>ô vi bulshi,</i> | V. <i>ô vi bulshi,</i> | V. <i>ô vi bulshi.</i> |
| Ab. <i>od tiu bulshih,</i> | Ab. <i>od tiu bulshih,</i> | Ab. <i>od tiu bulshih.</i> |

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Pluralis Num. | Plural. Num. | Plural. Num. |
| N. <i>ti bulshi, hi meliores.</i> | N. <i>te bulshi,</i> | N. <i>ta bulshi.</i> |
| G. <i>tih bulshih,</i> | G. <i>tih bulshih,</i> | G. <i>tih bulshih.</i> |
| D. <i>tim bulshim,</i> | D. <i>tem bulshim,</i> | D. <i>tim bulshim.</i> |
| Ac. <i>te bulshi,</i> | Ac. <i>te bulshi,</i> | Ac. <i>ta bulshi.</i> |
| V. <i>ô vi bulshi,</i> | V. <i>ô vi bulshi,</i> | V. <i>ô vi bulshi.</i> |
| Ab. <i>od tih bulshih,</i> | Ab. <i>od tih bulshih,</i> | Ab. <i>od tih bulshih.</i> |

Superlativi eodem modo declinantur, nisi quod casibus comparativi præponitur particula: *Nar,* & declinantur hoc modo.

| | | |
|---|--|---|
| Mascul. gene. | Fœm. gene. | Neutri generis. |
| Sing. Num. | Sing. Num. | Sing. Num. |
| N. <i>ta nar bulshi,</i> <i>hic optimus.</i> | N. <i>ta nar bulshi, hæe</i> <i>optima.</i> | N. <i>tu nar bulshi,</i> <i>hoc optimum.</i> |
| | E | Declin- |